



给予殖民地国家和人民独立宣言  
执行情况特别委员会

美属维尔京群岛

秘书处编写的工作文件

目录

	段次	页次
一. 背景资料.....	1-3	3
二. 宪政、法律和政治方面.....	4-11	3
A. 概况.....	4-8	3
B. 最近的选举和政治问题.....	9-11	5
三. 预算.....	12-13	5
四. 经济状况.....	14-32	6
A. 概况.....	14-16	6
B. 经济部门.....	17-24	7
1. 农业、畜牧业和渔业.....	17-18	7
2. 制造业和工业.....	19-21	7
3. 旅游业.....	22-24	8
C. 金融.....	25-27	8
1. 当地金融服务.....	25-26	8

---

2. 国际金融.....	27	9
D. 运输和通讯.....	28-29	9
E. 公共事业、供水和卫生.....	30-32	9
五. 军事问题.....	33	10
六. 社会状况.....	34-46	10
A. 劳工.....	34	10
B. 教育.....	35-38	11
C. 公共卫生.....	39-42	11
D. 人权及有关问题.....	43	12
E. 犯罪和预防犯罪.....	44-46	13
七. 环境.....	47-49	13
A. 保护自然资源.....	47-48	13
B. 备灾.....	49	14
八. 领土未来的地位.....	50-54	14
A. 领土政府的立场.....	51	15
B. 管理国的立场.....	52-53	15
C. 大会的行动.....	54	15

## 一. 背景资料

1. 美属维尔京群岛<sup>1</sup> 位于加勒比海东部迈阿密东南 1 000 英里和波多黎各以东 45 英里处。领土由三个主要岛屿（圣克罗伊、圣约翰和圣托马斯）组成，一个小岛（沃特岛）最近移交给领土政府管辖。首府是夏洛特阿马利亚，位于圣托马斯岛。

2. 1493 年克里斯托弗·哥伦布来到维尔京群岛（和现在的英属维尔京群岛）。1754 年至 1917 年期间，维尔京群岛是丹麦领土，1917 年被美利坚合众国购买，并由美国海军管理到 1931 年；后来归美国内政部管理。目前，岛屿事务厅执行内政部长对于领土及其他岛屿地区的责任。岛屿事务厅 2000 年至 2005 年的战略计划是基于两个目标：通过提供财政和技术援助协助该群岛发展更有效的施政，并通过促进适当的联邦政策来管理联邦与群岛的关系。<sup>2</sup>

3. 根据 2001 年 7 月公布的美国人口普查结果，2000 年，维尔京群岛人口为 108 612 人。自 1990 年举行上一次的人口普查以来，增加了 7%(6 803 人)。<sup>3</sup> 目前在美国及其领土内出生的人占到人口的 66.8%。在过去十年中，在美国以外出生的居民所占比例保持稳定，从 1995 年的 33.9%变化到 2000 年的 33.2%。外国移民大多来自东加勒比和多米尼加共和国，而国内移民则来自波多黎各和美国本土（详情见 A/AC.109/2002/4，第 3 和第 4 段）

## 二. 宪政、法律和政治方面

### A. 概况

4. 美属维尔京群岛是美利坚合众国的一块有组织、但未合并的领土。在管理国通过《维尔京群岛组织法》（1936 年）并于 1954 年订正后，该领土获得对当地事务一定程度的自治。民选总督拥有行政权，总督在任命各行政部门的负责人时须咨询立法机关并征得其同意。

5. 自 1954 年管理国修改《维尔京群岛组织法》以来，共五次尝试用领土人民核准的地方宪法来取代该法律，以组织政府的内部机制，但五次尝试都不成功。关于领土政治地位的问题，1993 年，就一系列的政治方案举行了第一次也是唯一的一次全民投票。但只有 27% 的选民投票，其中 80.3% 的人投票赞成维持现状。这个结果被视为无效，因为投票者不及选民半数。2000 年，在领土参议院提出了建立制宪会议机制的立法。然而，当立法机关在年底休会时，该方案未获通过。据媒体报道，在 2001 年 8 月，领土一位参议员再度提出一项法案，要求立法机关在 2003 年举行一次制宪会议，<sup>4</sup> 但没有任何进一步行动的报道。将在一次全民投票中，把会议产生的宪法草案提交领土选民复决，随后提交美国国会，后者有权修改、核准或拒绝。在这方面，立法过程于 2000 年 5 月在华盛顿特区国会资源委员会开始进行，以通过一项法案（H. R. 3999）澄清美属维尔京群岛和关岛通

过地方宪法的过程（详情见 A/AC.109/2002/4，第 6 段）。然而，众议院全体委员会从未就该法案采取任何行动，因此按照国会规则，法案成为无效。<sup>5</sup> 2003 年 1 月，总督在他的领土咨文演说中宣布，他将主张召开第五次制宪会议，以制定一部宪法，“建立一个更有效的政府，一个能配合所有居民的需要结构，并通过地方政府扩大和赋予圣克罗伊、圣约翰和圣托马斯等岛屿地方自治的权力”。<sup>6</sup>

6. 司法系统包括两个法院：维尔京群岛美国联邦地区法院，其法官由美国总统任命，后者在任命该法院法官时须咨询参议院并征得其同意；美国维尔京群岛领土法院，其 9 位法官由总督任命。联邦地区法院对民事、刑事和联邦行动享有管辖权。总督在他 2003 年 1 月的领土咨文演说中指出，美属维尔京群岛是美国国旗之下唯一没有自己的上诉法院来解释它的法律的管辖区。他指出，二十年前美国国会通过《总括领土法》授权设立维尔京群岛最高法院，而关岛已于 1996 年采取了这一步骤。他促请岛屿立法机关通过一项制宪会议法案，以便能够设立这样一个法院，他认为，那将是群岛寻求更大程度自决的过程中的一个重要里程碑。

7. 立法机关为一院制，目前由 15 名参议员组成，参议员由人民选举产生，任期两年（下文第 8 段涉及如何采取立法措施改变参议员人数）。立法机关有立法权，所立法律必须符合美利坚合众国制定的适用于该领土的联邦法律，并且不妨害条约、国际协定保障的权利或《组织法》的《民权法典》中所载的各项权利。除其他外，《民权法典》列举了享有受适当程序和平等保护的权利、言论自由、结社自由和宗教自由。立法机关也可以发行公债、课关税（最高 6%）并监督行政部门。立法须经总督批准，但立法机关得以三分之二多数推翻总督的否决。美国国会保留废除当地立法机关的任何法令的权利。美属维尔京群岛由一名民选代表出席美国国会众议院，在该代表担任国会属下委员会成员时在该委员会享有投票权，但在国会中无投票权。在美国参议院中没有任何代表，领土也不享有参与选举美国总统的宪法权利。在这方面，总督在他 2003 年的就职演说中指出，维尔京群岛人民为战争和为和平付出了和其他美国人一样的代价，他还说，“我们应该享有美国公民的一切权利，包括投票选举总统和副总统，以及在国会中享有充分的投票权。”<sup>7</sup>

8. 2000 年对于将立法机关的人数从十五人减至九人一事采取了初步步骤。虽然这样做是领土在美国国会的代表积极寻求的，而且后来在 2000 年 11 月的全民投票中也得到了绝大多数选民的支持（详情见 A/AC.109/2002/4，第 9 段），但在领土参议院于 2001 年 7 月 18 日对此法案进行讨论时，参议院以 10 票对 5 票否定了这一措施。最近在对立法人员于 2002 年 12 月核准加薪一事举行公开抗议时，人们再度提出了减少立法机关人数的问题。预期将于 2003 年年初重新提出一项法案。<sup>8</sup>

## B. 最近的选举和政治问题

9. 领土有三个政党：民主党、独立公民运动和共和党。最近一次领土总督、立法机关的 15 名议员以及美国国会代表的选举是在 2002 年 11 月 5 日举行的。在总督选举中，原任民主党的查理·特恩布尔是自 1999 年 1 月以来担任该职的，他以 50.15% 的选票当选连任。另一名原任，民主党的 Donna Christensen 第四度当选任期两年的美属维尔京群岛的美国国会代表。

10. 立法机关的选举产生了 15 名参议员，即 8 名民主党、两名独立公民运动和 5 名无党籍人士。<sup>9</sup>

11. 在 2003 年 1 月的领土咨文演说中，总督特恩布尔提到了在他 1999 年首次任职时美属维尔京群岛面临的“一连串困难”，即经济停滞、收入下降、赤字攀高、政府加薪不果，以及“破产的阴影和联邦可能接管”。他然后指出，尽管有这些障碍，在 2002 年期间，政府继续取得了稳定的进展，方法是以财政纪律为重点、支持公共和私营部门的建筑项目、扩大旅游业设施、减少犯罪和保护环境。在结束演说时，总督注意到了公众对即将离职的第 24 届立法机关批准给他自己、副总督和参议员加薪一事的强烈不满，并声称他将否决这一加薪案。关于领土与联邦政府的关系，在 2002 年期间，代表 Christensen 继续集中关注取消医疗救助（Medicaid）上限、对低收入居民的保健提供更多联邦资金、以及对穷人和残疾人提供其他福利等问题。<sup>10</sup>

## 三. 预算

12. 在 1990 年代结束时领土岌岌可危的财政状况以及联邦一级和地方一级为避免破产所采取的种种措施已在以往的工作报告中作了说明（详情见 A/AC.109/2001/3，第 13 至 17 段和 A/AC.109/2002/4，第 13 至 17 段）。自 2000 年以来，领土的预算是在岛屿事务厅 2000—2005 战略计划的框架内商定的，该计划除了别的以外要求所有岛屿政府执行长期计划，在 2005 年结束以前改善财政管理情况。在此方面，岛屿事务厅重申了给予各领土的经济援助水平将取决于地方审计处的回应情况，以期保护联邦投资不会遭到“舞弊浪费和滥用”。<sup>11</sup> 总督指出，他的行政当局竭尽所能以恢复和加强同联邦政府的关系，完成了早已过期的审计工作，首次使地方政府遵守了联邦的审计标准。据称联邦机构对维尔京群岛新的信任感已经使得联邦赠款自 1999 年以来增加了 50%。审计工作还显示出朝着编制出一个结构平衡的预算的方向取得了进展。总督指出，审计表明，自 1999 财政年度以来财政情况不断改善，该年的赤字达 5 000 万美元。2000 年财政年度结束时的赤字为 800 万美元，而最近审计的 2001 年财政年度则有了 3 500 万的盈余。虽然预期 2002 年会有一些下滑（与许多其他州由于国民经济下滑而出现的情况一样），而且领土正面临到一些短期资金周转的压力，但总督相信，领土在财政上正在取得稳定的进展。

13. 总督指出,2002 年领土在地方一级和联邦一级减少领土累积的债务负担和创造新的收入来源的努力继续取得进展。于 2001 年 12 月获准注销 4 600 万美元的雨果飓风贷款后,他的政府迅速采取行动,要求注销通过联邦紧急事务管理局资金获得的 1.6 亿美元的玛里莲飓风贷款。税收方面,由于国内税务局的持续努力和经济发展局成功扩大了金融服务行业,2002 年的税收总额保持在 2001 年 5.18 亿美元创记录的水平上。此外,总督报告称,仍在国会继续进行游说,延长将于 2003 年年底到期的朗姆酒税收退税办法,以此保护维尔京群岛的朗姆酒业。领土政府还继续向华盛顿游说,以尽量减少布什总统最近提议的经济刺激方案可能会对维尔京群岛造成的任何负面影响,参与各项方案以支付医疗救助方案和本土安全方面增加的费用,并给予所有群岛纳税人联邦所得税退税,并让联邦政府分担赚得收益税款抵减方案的费用,该方案向低收入居民提供减免。根据媒体的报道,某些参议员对总督关于 2002 年财政情况所塑造的正面形象表示怀疑,他们要求就现金周转情况和新的创收方案得到进一步的详细资料。<sup>12</sup>

## 四. 经济状况

### A. 概况

14. 2000 年,估计美属维尔京群岛人均国内生产总值(国内总产值)为 15 000 美元。同期美国本土的人均国内总产值估计为 36 200 美元。旅游业是主要的经济活动,在国内总产值中占 70% 强。其次是制造业,包括炼油、纺织、电子、医药以及手表组装和珠宝装配。<sup>13</sup>

15. 随着公共部门规模的缩小,政府已加紧努力,通过税务减免办法鼓励私营部门在领土进行新的投资。要享有此项减免,一家公司必须至少投资 100 000 美元,雇用至少 10 名雇员(其中 80% 必须是维尔京群岛居民),并向非盈利团体提供商定的捐助。2001 年 2 月通过了一项立法,将若干家较小的发展机构合并成新的经济发展委员会。根据经济发展委员会的首席执行长,申请享受税务优待的 51 家公司中大部分是金融服务行业和轻制造业的。尽管有这样一个积极的开始,经济发展委员会的执行长注意到,有些可能的投资人仍然由于犯罪问题、官僚机构的繁文缛节、教育方面的困难和人们心目中该领土只是一个旅游地点等等内在问题而裹足不前。<sup>14</sup>

16. 关于贸易,美属维尔京群岛不受《琼斯法》管制,该法规定美国港口之间的货物应由悬挂美国国旗的船只载运。作为其共同管理国关系的一部分,该领土享有其他有利的贸易特许权。不过,该领土由于严重依赖进口货物,其中大多数来自美国本土的货物,贸易通常都是逆差。



## B. 经济部门

### 1. 农业、畜牧业和渔业

17. 自 1960 年代糖产量下降以来，农业只占领土经济的一小部分。据 1990 年的人口普查，经济上活跃的人口中有 1.2% 从事农业或渔业，而且截至 2000 年，这一数字进一步缩减到 0.7%。结果，该领土大约 90% 的粮食要靠进口，每年花费 2 到 3 亿美元。生产成本高和缺水限制了农业发展。但的确有刺激农业发展的奖励办法。具体而言，农田免税，农业收入税率比其他收入低，进口农业设备免征 50% 的货物税。此外，有若干地方和联邦方案提供援助以促进农业发展。

18. 关于渔业，2002 年 6 月加勒比渔业管理理事会在圣克罗伊举行会议，征求公众对修订领土的渔业管理计划提供投入。理事会在维尔京群岛的工作重点是设立基准以确定是否发生了打捞过度的情况，更具体的说，对皇后海螺、暗礁鱼和多刺螃蟹的打捞是否可以加以管理，保持在可持续的水平上。目前努力的方向是建立受到保护的“海洋公园”（见第 47 段）、增加鱼类数目和鼓励商业捕鱼者到离海岸更远的地方去打鱼。2002 年 8 月，自然养护组织从国家鱼类和野生动物基金会得到了 162 000 美元的赠款，研究领土内的主要产卵区以期改善对水的管理和改进渔业。关于渔业的基础结构，2002 年 8 月在圣克罗伊岛建成了一个新的 205 000 美元的渔市，让渔民们能在卫生的条件下而不是在没有执照的路边摊上出售他们捕获的鱼。1998 年被“乔治”飓风毁坏的弗雷德里斯泰德港渔人码头的修复工作于 2002 年 8 月开始，但据称这项工作由于在获得必要桩材方面的困难已经被延后了。<sup>15</sup>

### 2. 制造业和工业

19. 对美属维尔京群岛提供特别优惠的贸易制度包括了鼓励制造业的办法。在领土组装的物品，即使其价值中有多达 70% 为应征税的外国部件，仍可免关税出口到美国。其他奖励办法包括，新的制造商可在 10 至 15 年内免除当地公司所得税的 90%。出口制品包括手表、纺织品、电子产品、药品和占领土出口收益 15% 的朗姆酒。

20. 最近几年制造业就业人数减少了，这主要是因为领土几家钟表装配厂于 1990 年底末期关闭了。2000 年，美国国会通过由美属维尔京群岛代表提交的立法，将原本给予领土钟表业的联邦工资税收抵免办法推广适用于珠宝制造商。2002 年 10 月国会扩大了这项立法并将其再延长八年，至 2015 年。据总督特恩布尔称，自 1999 年以来已有四家美国本土的珠宝制造商迁至领土内，另有一家则正计划在不久的将来迁至领土。<sup>16</sup>

21. 工业部门以（圣克罗伊）赫斯炼油厂为主，它是西半球最大的炼油厂之一，雇有 2 000 名工人。1998 年，赫斯石油公司与委内瑞拉石油公司各出资 50%，建立合资企业，共同拥有和经营炼油厂。新公司的名称是霍芬萨有限公司。炼油

厂有每天提炼约 44 000 桶汽油和其他石油产品的能力。2002 年 8 月，投资 6 亿美元的新炼焦厂开始营运，使炼油厂能够提炼较重、价钱较廉的原油。2002 年 11 月，领土的公共财政局拨出不超过 2 750 万美元用于私营活动债券，为炼焦厂项目融资。<sup>17</sup> 总督在他领土咨文演说中宣布，霍芬萨公司计划在炼油厂内兴建一个价值 6.5 亿美元的脱硫厂以达到联邦清洁空气法的标准。

### 3. 旅游业

22. 旅游部门占领土总产值 70% 以上，直接和间接地雇用了劳动力的约三分之二。维尔京群岛经济研究局发表的统计数字显示，2002 年头六个月前来领土旅游的人数比 2001 年同期下降了 7.8%。圣克罗伊受到的打击最大，该年头六个月里乘飞机前来的旅客减少了 11%，游船旅客的人数减少了 28.7%（据称是因为有些游船公司担心岛上犯罪率过高而取消了航线）。同时，圣约翰和圣托马斯同一时期里的飞机旅客减少了 4.4%，游船旅客减少了 8.7%。媒体引述旅馆业的代表称，人们预期在 2001 年 9 月 11 日后旅游业会出现衰退，从这点看来，旅游业要比预期来的健康。<sup>18</sup>

23. 总督在他 2003 年 1 月 13 日发表的领土咨文中关于旅游业他指出，自 1999 年以来，领土在旅游广告和促销方面的预算增加了 400% 以上，而在这个竞争非常激烈的部门里，必须作出明智的投资。在这方面，他的行政当局继续主张设立一个旅游局，让所有利益有关者平等而公平地派代表参与。

24. 总督还指出，大部分旅游业的投资仍用于振兴圣克罗伊的经济，该岛的经济在雨果飓风后即出现衰退。已经设立了某些基础结构，譬如能让大型客机降落的新扩建的圣克罗伊机场（见第 29 段），和 Robins Bay 旅馆和赌场综合体。还计划在岛上建造一个 3 500 万美元的会议中心，促成 10 亿美元以上的私营部门旅游业投资，并通过立法，成立圣克罗伊历史发展公司，以发展克里斯丁斯泰德和弗雷德里斯泰德的历史区。所有这些步骤都将会增加利润高的过夜市场和会议市场的旅客人数。最后，必须把游船公司找回来，并最后确定人行步道和海边景观的修复方案。关于圣托马斯，总督着重提到了最近完成的 7 500 万美元的 Ritz Carlton 旅馆和 1.65 亿美元的植物学湾项目，该项目将于 2003 年初开始。他还宣布，Yacht Haven 旅馆的新业主已经提出了申请，拆除被飓风损坏的结构，与西印度公司联合在夏洛特阿马利亚港口区建造一个新的旅馆、一个零售和办公综合体和一个经过整修的码头。

## C. 金融

### 1. 当地金融服务

25. 据管理国提供的最新资料（见 A/AC.109/2076，第 12 至 13 段），截至 1995 年，在领土营业的八大金融机构的存款已超过 12 亿美元。主要存在非美国银行的定期存款占总额的 25%。银行为个人和公司提供全套金融服务。所有银行都受



以副总督为主管的领土银行业委员会管制。在领土营业的美国银行也受美国法律和机构的管制和承保。

26. 通过代表主要国际保险公司的保险经纪人，可以进行投保。保险业受担任保险专员的副总督管制。大部分现有的保险单是保护私房屋主和商业业主免于遭受飓风和火灾损失的保险单。2002年8月副总督在媒体中指出，自2001年9月11日保费增加后，面临的挑战是把保险费保持在平均就业人士可以负担得起的费率之内。<sup>19</sup>

## 2. 国际金融

27. 经济合作与发展组织（经合组织）2000年6月发表报告，将美属维尔京群岛列入符合下列避税地技术标准的35个管辖区名单内（见A/AC.109/2002/4，第31段）。2001年3月，经合组织与美属维尔京群岛当局开会直接讨论此事。一年后于2002年3月13日宣布，经合组织已将领土从名单上删除。据媒体援引经合组织的声明说，“美属维尔京群岛基本符合经合组织关于透明度的规定，而且虽然没有审查帐目登记或审计要求，但承诺将这样做，目标是确保在2005年12月31日前满足经合组织订立的标准”。<sup>20</sup>

## D. 运输和通讯

28. 领土有五座可以容纳游船和某些海军船只的主要船坞设施。其中三个在圣克罗伊，即南岸设施、盖洛斯湾和弗雷德里斯泰德港，其余两个在圣托马斯，即克朗湾由维尔京群岛港务局这个半自治的政府机构经营的设施，以及由西印度公司私人经营的那些设施。在2002年预算中提到的，仍有待执行的基本建设项目有：在圣托马斯，在雷德胡克海洋设施开发一个渡轮和海运港口、继续挖掘港口淤泥、改造夏洛特阿马利亚码头区并扩展克朗湾码头；在圣克罗伊，扩展盖洛斯湾码头；在圣约翰，建设等待已久的、造价为1 600万美元的埃尼格海德池塘设施。

29. 港务局经管两个国际机场——圣托马斯的Cyril E. King机场和圣克罗伊岛的Henry Rohlsen机场。于2002年完成的圣克罗伊岛机场扩建项目包括一个新的候机楼和控制塔，以及将跑道延长到10 000英尺。这可使大型喷气客机从美国、加拿大、欧洲和南美直接飞至圣克罗伊。

## E. 公共事业、供水和卫生

30. 电力是利用进口燃料通过热能供应的。水电局向大约47 000名用户提供服务。主要发电设施设在圣托马斯和圣克罗瓦，一座备用设施设在圣约翰。

31. 由于淡水供应量很有限，将盐水大量用于非家庭用途，包括消防和排污。水电局将水脱盐并收集雨水，供家庭使用。圣托马斯岛的一个脱盐厂，每天产水445万加仑。尤其是在圣克罗瓦，用水井来供应其余所需淡水。由于水费较高，人均日耗量为50加仑左右，约为美国平均消费量的三分之一。

32. 领土的废物处理系统亟须改进。2002 年 1 月总督报告说，垃圾填埋地已超越负荷，污水处理系统陈旧，经常发生故障，领土因日益违反联邦环境条例而被处以高额罚款。此外，联邦航空局下令在 2002 年 12 月之前关闭圣克罗伊岛上的现有的“安圭拉”垃圾填埋地，因为食腐鸟群和垃圾场的火焰对邻近 Henry E. Rohlsen 机场的飞机航行构成威胁。2002 年初，公共工程委员会拟订了一项计划，关闭垃圾填埋地，并为此工程各公司招标，但该计划遭到多次行政拖延。2002 年 12 月 20 日，联邦航空局延长了政府关闭垃圾填埋地的期限，但需遵守新的日程表，在 2003 年内在填埋地建立一个临时的“挖捞和包装”设施。<sup>21</sup> 另外令人关注的是领土污水处理系统能力不足，经常造成未经处理的废水被排入加勒比海。总督说，这方面正在取得进展，最近完成了圣托马斯红树林环礁湖和圣约翰克鲁兹湾的污水处理设施。也是在 2002 年 9 月，地方政府同联邦机构进行了谈判，在圣克罗伊和在机场环礁湖另外再建两个污水处理设施。这些项目将由内政部的赠款和朗姆酒的税收共同提供资金，它们将使维尔京群岛 25 年来首次充分符合联邦清洁水法。为了确保环境问题得到其所需的资源，总督在他的 2003 年领土咨文演说中呼吁立法机关为群岛设立一个独立的废物管理局。

## 五. 军事问题

33. 据管理国提供的最新资料（见 A/AC.109/2014，第 19 段），美国海军目前在该领土有一个雷达、声纳校准站，还有一幢其海底追踪设施的总部大楼。在圣托马斯常设征兵中心，圣托马斯岛上驻有美国海岸警卫队一个支队。维尔京群岛国民警卫队的最高长官是由美国总统任命的副将军。领土仍然是美国及其盟国海军船只的停靠港。2002 年 10 月，美国国防情报局组织了 41 名驻华盛顿外国使馆的军事参赞对领土进行访问，据称对他们介绍了维尔京群岛在反毒品行动、反恐活动和防卫美国边界等方面所发挥的作用。<sup>22</sup>

## 六. 社会状况

### A. 劳工

34. 在美属维尔京群岛，雇主必须遵守联邦劳工法和领土劳工法的规定，例如关于最低工资和工时、安全标准和职业健康以及社会保险和失业保险的规定。最近几年，政府的焦点是减少政府所有三个部门的就业人数，同时促进私人企业和投资，创造新的就业机会。但是，劳工部关于 2002 年 10 月的就业统计数字显示出，有更多的人失业，失业率达 9.7%，有 4 690 人在寻找工作—圣克罗伊有 2 600 人、圣托马斯和圣约翰 2 090 人。这些数字是失去工作并通过劳工部积极寻找工作的人，但不包括不再领取失业救济的人。2002 年 9 月和 10 月，圣克罗伊的失业率达 12%，这是全国平均的两倍，也是该岛 8 年来最高的数字。根据劳工专员的说法，造成圣克罗伊失业率高的主要因素是：全国经济情况不明朗；最近由于完成了霍芬萨炼焦厂因而解雇了 600 名建筑工人；以及由于有些游船公司决定停止在

弗雷德里斯泰德港停泊。劳工部预期 2003 年当预定的旅游基础设施项目开始施工后将会出现新的就业机会。<sup>23</sup>

## B. 教育

35. 所有 5 岁半至 16 岁的儿童均享受免费义务教育。领土教育部管理着圣托马斯岛的 32 所学校，圣克罗伊岛的 14 所学校，圣约翰岛的 2 所学校。2002 年 2 月公布的 2000 年人口普查数据表明，三岁以上儿童在校总数达到 32 119 人。其中，小学生占 52.5%，高中生占 23.2%，大学生或研究生占 9%。人口普查还表明，在 25 岁以上的人口中，60.6%的人高中毕业，16%的人有学士以上学位。

36. 维尔京群岛大学校园设在圣托马斯岛和圣克罗伊岛，大约有 2 500 名全时和非全时的学生。管理国称，该大学授予 33 个学科的学士学位，和教育、商业行政和公共行政方面的硕士课程。2002 年 1 月领土参议院通过了立法，在圣克罗伊岛建立该大学的研究和技术园。虽然由于关于为此项目征用农地引起了争议，因而延误了施工，但总督仍于 2003 年 1 月强调需要邀请新的专业公司到计划的技术园内展开业务。

37. 最近几年人们关切的一个问题是领土高中的退学率。维尔京群岛社区基金会“儿童人数”报告在 2002 年 12 月发表的数据显示，2000 年高中的退学率是 16.9%，比 1997 年的 22%低得多，但仍然比全国平均的 10%高得多。同时，既不上学也未就业的青年人的人数从 1997 年的 5.4%上升到了 2000 年的 12.6%，根据该报告的说法，这显示出维尔京群岛的青年严重丧失了他们的正当权利，而且这一情况是同贫穷和青少年犯罪日益增加是有关联的。<sup>24</sup>关于领土公立学校的教学水平的问题，在全国教育统计中心进行的全国范围的考试中，领土的公立学校四年级基础课的考分低于全国平均分数。（见 A/AC.109/2002/4，第 43 段）

38. 最近几年，总督曾声称，教育是他的政府的首要优先事项。这一事项在领土的所有四所高中在 2002 年都失去了中部各州学院和学校协会的认可资格后变得更加迫切。2003 年 1 月，总督指出，他将亲自对各项持续努力进行监督，纠正该协会确定的以下方面的缺失，即现场管理、学生出勤率、教师缺勤率和建立一个合格的代课教师队伍，从而重新取得认可资格。总督称，领土在最后期限之前采取了各项纠正行动：提高了教师的薪资；找到了现场管理的资金；已将关键领域的征聘权转移给了教育部并引进了技术和电视会议来提高教学。总督预期将在 2004 年初重新取得认可资格。

## C. 公共卫生

39. 圣托马斯岛的 Roy L. Schneider 医院提供一般性服务，设有 169 张病床。圣克罗伊岛的 Juan F. Luis 总督医院有 120 张病床。圣克罗伊岛还有一家设有 16 张病床的私立医院。尽管保健中心由卫生部总的负责，2000 年颁布的法规规定各大医院实行半自治行政管理。2001 年 7 月，圣克罗伊的 Juan F. Luis 总督医院

得到保健组织认可联合委员会很高的评分和初步认可，该委员会是负责对全美保健中心进行评价的一个独立的组织。医院得到该联合委员会的认可，即可继续有资格得到医疗保健计划（Medicare）资金，吸引提供赠款的机构、捐助者和高质量的专业人员。Roy L. Schneider 医院还需要作出必要改进才能提出这项认可申请。

40. 2002 年期间，继续的努力在 Schneider 医院内建立一个人们盼望很久的、最先进的癌症治疗中心，以减轻病人需要离开群岛接受治疗的痛苦。该项目从领土的烟草和解收入中得到了 580 万美元的资金，从保健伙伴的筹款活动得到了 200 万美元以及从维尔京群岛立法机关得到了帮助征聘人员的 170 万美元的拨款。希望该中心能在 2004 年开工兴建。预期在 2003 年进行的其他基本建设项目包括圣托马斯和圣克罗伊的新精神保健设施和附属于圣克罗伊医院的一个心脏病单位。

41. 人体免疫功能丧失病毒/后天免疫功能丧失综合症（艾滋病毒/艾滋病）依然是领土的一个最严重的公共健康问题。媒体提及的联邦统计数字显示出，维尔京群岛的艾滋病毒/艾滋病人均发病率在各州和各领土当中高居第四位。疾病控制中心调查报告指出，截止 2001 年 12 月，维尔京群岛内有 248 人患有艾滋病，有 198 人感染了艾滋病毒。但是，人们认为有许多感染了该病毒的人还不知道他们已被感染。当地的公共保健官员正在展开工作，迎接这项全国性的挑战，在 2005 年年底之前把艾滋病毒感染的新病例数目减少一半，同时提高尚未接受检验和治疗的人对该病的认识。目前，领土是通过联邦关于艾滋病毒/艾滋病检验、药物治疗、预防、教育、咨询和监测的各项方案取得经费的。<sup>25</sup>

42. 一个多年来没有得到解决的保健行政问题是立法上对于向领土内没有医疗保险的穷人提供医疗照顾所能得到联邦补偿规定了上限以及领土政府和它在国会的代表设法取消这一上限所作的各项努力。2002 年 10 月，领土两家医院的代表、领土在国会的代表和 Medicare 和 Medicaid 的联邦主管开始在华盛顿举行会议，减轻领土在支付了大量没有医疗保险的病人的高额治疗费用后出现的财政短缺情况。2002 年 11 月开始了赠款的申请以抵销联邦上限的影响。<sup>26</sup>

#### D. 人权及有关问题

43. 1997 年，领土的 3 000 多名黑人农民向美国农业部提出集体诉讼，指称农业部在发放贷款方面歧视黑人农民。1999 年，该案得到了对农民有利的和解。2000 年 1 月，圣罗伊克居民参加了对美国农业部的广泛的集体诉讼，指称其农村发展局一贯对争取参加该局住房贷款和赠款方案的黑人和西班牙裔人采取歧视性做法。美国农业部就该案作出庭外和解，同意向每个参加者支付补偿金，并勾销债务。（见 A/AC.109/2002/4，第 50 段）。自那时以来，当地媒体没有报导出现类似的问题。

## E. 犯罪和预防犯罪

44. 在美属维尔京群岛，犯罪率高是一个令人关切的问题。据联邦调查局的刑事犯罪案件统一报告，2001年该群岛记录在案的杀人案30起，使该岛的人均杀人案例高于全国平均数五倍。当地媒体也对经常发生的家庭暴力和虐待儿童的事件作了报导。政府承认犯罪率高破坏了扩大旅游业和改善经济的努力。2001年，参议院通过了有关立法，加重对抓获的携带非法火器的重罪犯的刑罚，当地检察官与美国司法部长办公室的人员合力实施一项被称为“流放工程”的新举措，以清除社区的非法枪支。总督在最近的领土咨文演说中指出，2002年“暴力犯罪，包括谋杀和抢劫出现了不能接受的增长”，而大部分暴力犯罪都是同一批犯罪份子所为，其中大部分同毒品有关。总督说明了目前正在进行的努力，以增加警官人数，特别是在高犯罪区和旅游区内，并推行社区警察、采用新技术和主动出击的执法技术。

45. 据政府和警察当局的报告，非法药物从领土过境是造成大多数暴力犯罪案的根源。1994年，全国药品管理政策办公室将美属维尔京群岛和波多黎各一道定为毒品贩运活动高度密集地区。2001年8月，维尔京群岛总检察长获选为毒品贩运活动高度密集地区工作队轮流队长，领导一个由领土和波多黎各的地方及联邦执法机构组成的执行委员会。工作队致力于减少走私和买卖毒品及枪支、洗钱活动及相关的暴力犯罪活动。

46. 圣克罗伊有一个成人感化设施，Golden Grove 监狱，可以容纳大约600名犯人。在2001年2月2600万美元的监狱扩建项目竣工后，得以将由于过度拥挤而关押在美国本土监狱的146名囚犯送回原监狱。这一行动促使联邦政府免除了领土犯人在本土关押而拖欠的1000万美元债务。2002年7月，维尔京群岛总检察长指出，领土将分享美国司法部的一笔赠款，向将获释的犯人提供教育和培训。总检察长称，这将用来降低14岁至25岁年龄组的犯人的累犯率。<sup>27</sup>

## 七. 环境

### A. 保护自然资源

47. 根据环境保护署第2区的环境状况报告（1998年），加勒比群岛生态系统所面临的威胁不仅来自自然灾害（如飓风），而且还受到人为的冲击，如污水处理不当、大片土地被转换、森林遭砍伐、过分捕捞鱼类和与旅游业有关的活动。如果要维持刺激经济的旅游业，生态系统必须受到保护。环境保护署加勒比环境保护司在圣托马斯岛设有一个办事处，环境保护司通过这个办事处与联邦机构和当地机构合力解决长期存在的问题，如生态系统的丧失和填地不合标准，以及飓风所产生的破坏性作用。固体废料和污水的清理对美属维尔京群岛产生严重的环境问题（见第32段）。此外，圣克罗伊岛 Salt River Bay 附近的暗礁需要沿岸红树群和海草群的保护，以免逐步流失。根据《Environment Conservation》期刊



发表的、并为当地媒体于 2002 年 4 月引述的一篇科学报导，必须立即并广泛地进行环境保护，因为“自然和人为的综合破坏已经使维尔京群岛一带的红树林、海草生长地和环礁退化了，而渔场则看来正处于崩溃边缘。”<sup>28</sup>

48. 2001 年 1 月，即在离职前几天，前总统克林顿签署了一项公告，宣布将圣约翰岛外的水下暗礁命名为新的维尔京群岛珊瑚礁国家纪念地。这一认定使这个 1956 年设立并于 1962 年被扩大的维尔京群岛国家公园得到进一步的保护。<sup>29</sup> 纪念地范围包括圣约翰岛外的 12 000 英亩暗礁，并将圣克罗伊岛外的 Buck Island 暗礁国家纪念地的面积从 900 英亩增至 18 000 英亩。据当时的新闻报道，这一措施在领土内，主要在商业渔民间引起了争议，渔民称，他们的生计将会因为禁止在该区域捕鱼和停泊船只而受影响。2002 年 11 月，总审计局就水下土地的所有权发表一份人们期待已久、领土的国会代表 Donna Christensen 要求提出的意见书。它的结论是，Buck Island 暗礁国家纪念地和珊瑚礁国家纪念地都为联邦所有。此后不久，Christensen 代表重申联邦与地方官员之间必须就这两地的管理进行密切协调，并强调政府将确保那些赖那两个水域为生的人将得到某些保护。<sup>30</sup>

## B. 备灾

49. 美属维尔京群岛不仅位于地震区，而且经常遭受飓风和洪灾。联邦紧急事务管理局通过维尔京群岛领土紧急事务管理局向领土提供减轻灾难、备灾、应急和复原方案，针对几股飓风——1989 年的“雨果”、1995 年的“玛丽莲”、1998 年的“乔治”和 1999 年的“伦尼”飓风——给住房、商业、公用事业和商业楼宇造成的巨大破坏，进行了修复工作。尽管在 1995 年至 2000 年期间，联邦紧急事务管理局以赠款或贷款形式向维尔京群岛发放了近 5 亿美元的赠款和贷款援助，但修缮费用继续给该岛屿造成财政和经济问题。领土政府已解决用于赈济“雨果”飓风的灾民的联邦贷款问题，目前正在努力争取按类似措施解决用于赈济“玛丽莲”飓风的灾民的联邦贷款问题（见第 13 段）。2000 年 6 月，美国参议院政府工作委员会核准了一项法案，规定美属维尔京群岛加入美国的《紧急情况管理援助协约》。这样，在发生灾害时，除联邦紧急事务管理局提供的援助外，各成员也能得到其他成员国或领土的援助。

## 八. 领土未来的地位

50. 自 1993 年公民投票以来，没有就领土的政治地位采取任何重大行动。在这次投票中，只有 27.4% 的登记选民参加了关于这个问题的投票。（其中 80.3% 赞成维持现有地位、14.2% 赞成完全与美国合并，4.8% 赞成取消美国对领土的主权）。由于没有达到必需的 50% 选民，这次结果被视为无效。



## A. 领土政府的立场

51. 2002年7月17日，卡莱尔·科尔宾代表美属维尔京群岛政府在给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会第七次会议上发言并对科特迪瓦、格林纳达、巴布亚新几内亚和安提瓜和巴布达代表和主席向他提出的问题作了答复（见 A/AC.109/2002/SR.7）。在他的发言中，科尔宾先生惋惜英属维尔京群岛的代表未出席特别委员会的会议，而且所有区域领土都包括在一个总括决议内。领土人民有需要得到更多的新闻。他指出，象在东帝汶展开的十分成功的运动应该在所有领土上开展。在这方面更广泛的联合国系统和区域机构是可以发挥作用的。他说，在联合国决议中也可以反映出其他机构，譬如加勒比开发银行和加共体的数据。同样地，应该把各区域讨论会的各项结论包括在该决议里。关于提及美属维尔京群岛的决议，他说，去年的案文是前年案文的重复。提到1993年的全民投票会引起人们的误解，应对它进行审查，将其删除。同时，案文应提到政府为减轻领土的经济危机而采取的各项措施。

## B. 管理国的立场

52. 2002年12月11日，一位美国代表在大会第73次会议上发言指出，美国不能支持关于执行给予殖民地国家和人民独立宣言的决议草案。由于对非殖民化作出了狭隘的定义，该决议草案没有考虑到各非自治领土的复杂现实。美国认为，“非自治领土”一词对于那些能够制订自己的宪法、选举自己的公职人员、在华盛顿派有代表并选择自己的经济道路的地方而言似乎是不恰当的。他指出，在美国管理下的一个领土刚于2002年11月举行了选举。再者，他说，美国不同意决议草案中所表示的看法，即仅仅因为在非自治领土内存在军事活动和基地就会损害到这些领土的人民的权利和利益。美国不支持管理国无权根据其国家安全利益采取行动的说法。

53. 当一国选择独立时美国将充分给予支持，并将自豪地欢迎它们成为一个平等和具有主权的伙伴。但是，对那些未选择独立的领土，美国也支持这些领土人民有选择充分自治的权利，包括合并和结为自由联合邦的权利。世界上有各种各样的人民、地方和政治环境，这种多样性使我们不能要求它们只能走同一条道路。美国认为，不应对所有领土使用一个单一的非殖民化标准，它们要求所有会员国尊重非自治领土居民所作的选择。

## C. 大会的行动

54. 2002年12月11日，大会未经表决通过了第57/138 B号决议，其中第十一节涉及美属维尔京群岛。

### 注

<sup>1</sup> 本工作文件所载资料来自美利坚合众国政府转交秘书长的资料以及已公开发表的资料。

- <sup>2</sup> 美国内政部岛屿事务厅，《2000—2005 年战略计划》。
- <sup>3</sup> 美国人口普查局，新闻发布稿，2001 年 7 月 3 日。
- <sup>4</sup> 《维尔京群岛每日新闻》，2001 年 8 月 28 日。
- <sup>5</sup> 美属维尔京群岛驻国会代表办公室提供的资料。
- <sup>6</sup> 总督查理·特恩布尔于 2003 年 1 月 13 日发表的领土咨文演说，并由《圣托马斯岛资料来源》于 2003 年 1 月 14 日全文转载。
- <sup>7</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2003 年 1 月 6 日。
- <sup>8</sup> 《同上》，2003 年 1 月 9 日。
- <sup>9</sup> 《同上》，2002 年 11 月 5 日和 16 日。
- <sup>10</sup> 《维尔京群岛每日新闻》，2002 年 11 月 6 日。
- <sup>11</sup> 内政部，岛屿事务厅，新闻发布稿，2002 年 12 月 3 日。
- <sup>12</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2002 年 1 月 14 日。
- <sup>13</sup> 美国中央情报局，《2002 年世界状况手册》。
- <sup>14</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2002 年 12 月 10 日。
- <sup>15</sup> 《维尔京群岛每日新闻》，2002 年 6 月 11 日、8 月 7 日和 13 日和 12 月 17 日。
- <sup>16</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2002 年 10 月 8 日。
- <sup>17</sup> 《同上》，2002 年 11 月 21 日和 12 月 11 日。
- <sup>18</sup> 《同上》，2002 年 8 月 23 日。
- <sup>19</sup> 《同上》，2002 年 8 月 12 日。
- <sup>20</sup> 《维尔京群岛每日新闻》，2002 年 3 月 13 日。
- <sup>21</sup> 《同上》，2002 年 12 月 21 日。
- <sup>22</sup> 《同上》，2002 年 10 月 9 日。
- <sup>23</sup> 《维尔京群岛每日新闻》，2002 年 12 月 16 日，和《圣托马斯岛资料来源》，2002 年 12 月 17 日。
- <sup>24</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2002 年 12 月 10 日。
- <sup>25</sup> 《同上》，2002 年 7 月 24 日，和疾病控制中心，《Surveillance Report》，第 13 卷第 2 号。
- <sup>26</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2002 年 10 月 15 日，和《维尔京群岛每日新闻》，2002 年 11 月 18 日。
- <sup>27</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2001 年 9 月 9 日和 2002 年 7 月 18 日。
- <sup>28</sup> 《同上》，2002 年 4 月 23 日。
- <sup>29</sup> 白宫新闻室，2001 年 1 月 17 日。
- <sup>30</sup> 《圣托马斯岛资料来源》，2002 年 11 月 18 日。